

9600



EN

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS

MOUNTING OPERATION

There are multiple mounting options as follows:

POLE AND BASE MOUNT:

1. Place the base (accessory part # 096000-3050-000) in the desired location on flat even ground then fold up the square profiled mounting bracket and lock it in place with the pin (Fig. 1).
2. Add ballast (gravel/rocks/sand bags/etc) to the base to provide stability.
3. Insert the pole (accessory part # 096000-6240-000) into the mounting bracket on the base.
The pole should now be upright and sturdy (Fig. 2).
4. The 9600 LED Light Head comes with a mounting bracket (Fig. 3). It can be attached into a choice of two locations (Fig. 4).
For pole and base mounting, attach the bracket to the receptacle at the end of the light head.

Insert the bracket into either receptacle and secure it using the provided screw and a 5mm allen key tool (not included).

5. Insert the light head bracket into the top of the pole in the desired direction (Fig. 5).

STRAP MOUNT:

1. For use with strap mounts it is not necessary to install the light head mounting bracket (as previously described).
2. Feed the straps/zip ties/etc. (not included) through the slots on the light head stacking tabs (Fig. 6).
3. Bring the light head up to the mounting structure and secure the straps as desired.
4. The power cables (accessory part # 096000-2461-000) can be inserted into the cable guides as seen in (Fig. 7).

LIGHT HEAD SET UP

1. The 9600 LED Light Head has a unique light spread pattern. Choose the correct orientation to suit the application.
2. You can adjust the light spread by rotating each of the LED luminaires (Fig.8).
3. Providing the power source is adequately rated, you can connect multiple light heads in a chain from a single power outlet.
4. Once the light heads are positioned correctly, starting at the power source connect the output end of the cable (with the flap) to the input socket of the first light head. Then using the next power cord, connect the input end of the cable to the output socket (with the flap) of the light head and so on until you reach the last light head.
5. Once all of the connections are made, you can switch on your power source to illuminate the light heads.
6. Each light head draws 24 watts.

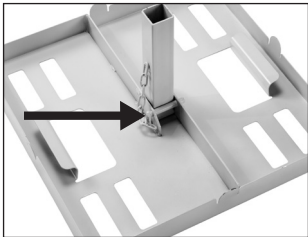


Fig. 1

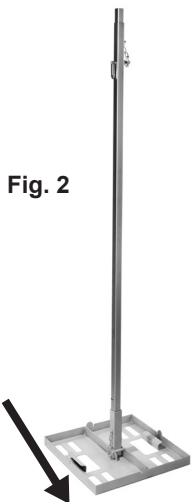


Fig. 2



Fig. 3

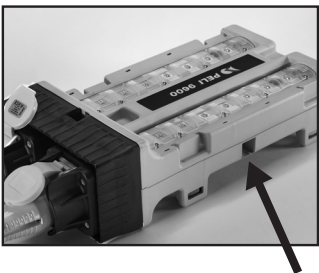


Fig. 4

AVANT TOUTE UTILISATION, LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

FR

OPERATION DE MONTAGE

Il existe différentes options de montage, comme suit :

MONTAGE SUR MÂT ET BASE :

1. Placez la base (accessoire réf. 096000-3050-000) à l'endroit de votre choix, sur un sol parfaitement plat, puis repliez le support de montage à profilé carré et verrouillez-le en place à l'aide de l'attache (Fig. 1).
2. Ajoutez du ballast (gravier/pierres/sacs de sable/etc.) à la base pour garantir la stabilité.
3. Insérez le mât (accessoire réf. 096000-6240-000) dans le support de montage de la base. Le mât doit maintenant être droit et solidement fixé (Fig. 2).
4. La tête d'éclairage LED 9600 est livrée avec un support de montage qui peut être fixé à deux endroits différents, au choix (Fig. 3).
Pour le montage sur mât et base, fixez le support à la prise à l'extrémité de la tête d'éclairage (Fig. 4).

Insérez le support dans la prise et fixez-le à l'aide de la vis fournie et d'une clé Allen de 5 mm (non fournie).

5. Insérez le support de la tête d'éclairage en haut du mât dans le sens de votre choix (Fig. 5).

MONTAGE SUR SANGLE :

1. Pour une utilisation sur une sangle, il n'est pas nécessaire d'installer le support de montage de tête d'éclairage (tel que décrit ci-dessus).
2. Faites passer les sangles/les attaches/etc. (non fournies) dans les fentes des languettes d'empilage de tête d'éclairage (Fig. 6).
3. Levez la tête d'éclairage jusqu'à la structure de montage et fixez les sangles comme vous le souhaitez.
4. Les câbles électriques (accessoire (096000-2461-000) peuvent être insérés dans les guides de câbles comme indiqué sur la (Fig. 7).

CONFIGURATION DE LA TÊTE D'ÉCLAIRAGE

1. La tête d'éclairage LED 9600 présente un motif de diffusion unique (Fig. 8) qui vous garantit de choisir l'orientation correcte, adaptée à l'application.
2. Vous pouvez régler encore davantage la diffusion de la lumière en tournant chacun des luminaires LED (Fig. 8).
3. À condition que la source électrique soit d'une puissance nominale correcte, vous pouvez raccorder différentes têtes d'éclairage en une chaîne à une seule prise électrique.
4. Une fois les têtes d'éclairage correctement positionnées, en commençant au niveau de la source électrique, raccordez l'extrémité de sortie du câble (avec le clapet) à la prise d'entrée de la première tête d'éclairage. Ensuite, à l'aide du cordon électrique suivant, raccordez l'extrémité d'entrée du câble à la prise de sortie (avec le clapet) de la tête d'éclairage et ainsi de suite jusqu'à atteindre la dernière tête d'éclairage.
5. Une fois tous les raccordements effectués, vous pouvez activer votre source électrique pour allumer les têtes d'éclairage

ADVERTENCIA: LEA LA TOTALIDAD DE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR
EL PRODUCTO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ES

OPERACIÓN DE MONTAJE

Estas son las diferentes opciones de montaje:

MONTAJE CON POSTE Y BASE:

1. La base (n.º de accesorio 096000-3050-000) se debe colocar en la posición deseada, sobre un suelo plano y nivelado, y a continuación el soporte de montaje con perfil cuadrado se debe plegar hacia arriba y bloquear en su posición con el pasador (Fig. 1).
2. Se debe añadir un lastre (grava/rocas/bolsas de arena/etc.) a la base para proporcionar estabilidad.
3. Inserte el poste (n.º de accesorio 096000-6240-000) en el soporte de montaje de la base. El poste debe quedar en posición vertical y rígido (Fig. 2).
4. El cabezal de iluminación LED 9600 incluye un soporte de montaje que se puede acoplar en dos ubicaciones diferentes (Fig. 3).
Para el montaje con poste y base, acople el soporte al receptáculo situado en el extremo del cabezal de iluminación (Fig. 4).

Inserte el soporte en el receptáculo y fíjelo con el tornillo suministrado y con una llave Allen de 5 mm (no incluida).

5. Inserte el soporte del cabezal de iluminación en la parte superior del mástil, en la dirección deseada (Fig. 5).

MONTAJE CON CORREA:

1. Para su uso con soportes de correa, no es necesario instalar el soporte de montaje del cabezal de iluminación (tal como se ha descrito anteriormente).

2. Pase las correas, bridas, etc. (no incluidas) a través de las ranuras de las lengüetas de apilado del cabezal de iluminación (Fig. 6).
3. Suba el cabezal de iluminación hasta la estructura de montaje y fije las correas en la posición deseada.
4. Los cables de alimentación (n.º de 096000-2461-000) se pueden insertar en las guías de cables tal como se indica en la imagen (Fig. 7).

AJUSTE DEL CABEZAL DE ILUMINACIÓN

1. El cabezal de iluminación LED 9600 cuenta con un patrón de difusión de luz exclusivo que le permitirá seleccionar en todo momento la orientación correcta que mejor se adapte a la aplicación.
2. También puede ajustar de un modo más preciso el haz luminoso girando cada una de las luminarias LED (Fig. 8).
3. Siempre que la fuente de alimentación ofrezca la potencia adecuada, podrá conectar varios cabezales de iluminación en cadena con una única toma de alimentación.
4. Tras colocar los cabezales de iluminación correctamente, y empezando en la fuente de alimentación, conecte el extremo de salida del cable (con la solapa) en la toma de entrada del primer cabezal de iluminación. A continuación, utilizando el siguiente cable de alimentación, conecte el extremo de entrada del cable a la toma de salida (con la solapa) del cabezal de iluminación y así sucesivamente hasta llegar al último cabezal de iluminación.
5. Una vez realizadas todas las conexiones, se puede activar la fuente de alimentación para encender los cabezales de iluminación.



Fig. 5



Fig. 6

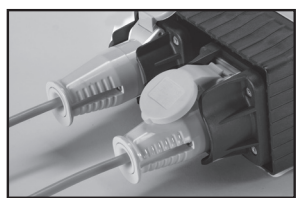


Fig. 7

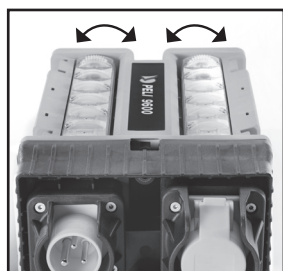


Fig. 8

VOR GEBRAUCH ALLE ANWEISUNGEN LESEN ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

DE

MONTAGEABLAUF

Es gibt folgende Befestigungsmöglichkeiten:

MAST- UND SOCKELHALTER:

1. Den Sockel (Zubehörteil # 096000-3050-000) am gewünschten Standort auf flachem, ebenen Untergrund aufstellen und dann die Vierkant-Halterung nach oben klappen und mit dem Stift einrasten lassen (Abb. 1).
2. Ballast (Kies/Steine/Sandsäcke/etc.) aus Stabilitätsgründen auf den Sockel legen.
3. Den Mast (Zubehörteil # 096000-6240-000) in die Halterung am Sockel stecken. Der Mast sollte jetzt aufrecht und stabil stehen (Abb. 2).
4. Der 9600 LED-Lampenkopf wird mit Halterung geliefert (Abb. 3). Die Halterung kann an zwei Stellen angebracht werden (Abb. 4). Für Mast- und Sockelmontage die Halterung an der Fassung am Ende des Lampenkopfes befestigen.

Die Halterung in die Fassung einsetzen und mit der mitgelieferten Schraube und einem 5mm Innensechskantschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) sichern.

5. Die Lampenkopfhalterung oben am Mast in der gewünschten Richtung einsetzen (Abb. 5).

GURTHALTER:

1. Bei Verwendung mit Gurthaltern ist es nicht notwendig, die Lampenkopfhalterung zu installieren (wie oben beschrieben).
2. Führen Sie die Gurte/Kabelbinder/etc. (nicht im Lieferumfang enthalten) durch die Schlitze an den Stapelaufhängern (Abb. 6).
3. Bringen Sie den Lampenkopf zur Anschlusskonstruktion und sichern Sie die Gurte wie gewünscht.
4. Die Stromkabel (Zubehörteil # TBD) können in die Kabelführung eingelegt werden, wie in (Abb. 7) dargestellt.

SCHALTUNG DES LAMPENKOPFES

1. Der 9600 LED-Lampenkopf hat ein einmaliges Lichtstreubild. Wählen Sie die richtige Ausrichtung für die geplante Verwendung.
2. Sie können die Lichtverteilung weiter anpassen, indem Sie die einzelnen LED-Leuchten drehen (Abb. 8).
3. Wenn die Stromquelle über die entsprechende Nennleistung verfügt, können mehrere Lampenköpfe in einer Reihe an eine Steckdose angeschlossen werden.
4. Sobald die Lampenköpfe richtig positioniert sind, beginnend an der Stromquelle das Ausgangsende des Kabels (mit der Lasche) an der Eingangsbuchse des ersten Lampenkopfes anschließen. Dann mit dem nächsten Stromkabel das Eingangsende des Kabels an der Ausgangsbuchse (mit der Lasche) des Lampenkopfes anschließen (Abb. 10), usw. bis Sie den letzten Lampenkopf erreicht haben.
5. Es kann ein Netzkabeladapter erforderlich sein, um die verschiedenen Arten der Stromquellen aufzunehmen (Zubehörteil # TBD)
6. Sobald alle Anschlüsse vorgenommen wurden, können Sie Ihre Stromquelle einschalten, um die Lampenköpfe zu beleuchten.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

IT

OPERAZIONE DI MONTAGGIO

Esistono più opzioni di montaggio, indicate di seguito:

MONTAGGIO SU PALO E BASE:

1. Posizionare la base (n. cat. accessorio 096000-3050-000) nella posizione desiderata su un terreno uniforme e pianeggiante, quindi richiudere la staffa di montaggio con profilo quadrato e bloccarla in posizione con il perno (Fig. 1).
2. Aggiungere la zavorra (ghiaia/sassi/sacchi di sabbia/ecc.) alla base per creare stabilità.
3. Inserire il palo (n. cat. accessorio 096000-6240-000) nella staffa di montaggio sulla base. Il palo dovrebbe ora essere diritto e solido (Fig. 2).
4. La testa di illuminazione LED 9600 è dotata di una staffa di montaggio (Fig. 3). Può essere applicata in due posizioni a scelta (Fig. 4).

Per il montaggio del palo e della base, fissare la staffa alla sede all'estremità della testa di illuminazione.

Inserire la staffa in una delle sedi e fissarla utilizzando la vite in dotazione e una chiave (Allen) da 5 mm (non inclusa).

5. Inserire la staffa della testa di illuminazione nella parte superiore del palo nella direzione desiderata (Fig. 5).

MONTAGGIO SU CINGHIA:

1. Per l'utilizzo con supporti su cinghia non è necessario installare la staffa di montaggio della testa di illuminazione (come descritto in precedenza).
2. Inserire le cinghie/fascette/ecc. (non incluse) attraverso le scanalature sulle alette di impilaggio della testa di illuminazione (Fig. 6).
3. Portare la testa di illuminazione in alto sulla struttura di montaggio e fissare le cinghie come desiderato.
4. I cavi di alimentazione (n. cat. accessorio 096000-2461-000) possono essere inseriti nelle guide dei cavi, come illustrato nella (Fig. 7).

CONFIGURAZIONE DELLA TESTA DI ILLUMINAZIONE

1. La testa di illuminazione LED 9600 è dotata di un esclusivo profilo di illuminazione a diffusione. Selezionare l'orientamento corretto più adatto all'applicazione.
2. È possibile regolare la diffusione della luce ruotando ciascuna delle luci LED (Fig.8).
3. A condizione che l'alimentazione elettrica abbia una potenza nominale idonea, è possibile collegare più teste di illuminazione a catena da un'unica presa di alimentazione.
4. Una volta che le teste di illuminazione sono posizionate correttamente, iniziando dall'alimentazione, collegare l'estremità di uscita del cavo (con la linguetta) alla presa di ingresso della prima testa di illuminazione. Quindi utilizzando il cavo di alimentazione successivo, collegare l'estremità di ingresso del cavo alla presa di uscita (con la linguetta) della testa di illuminazione e proseguire in questo modo fino a raggiungere l'ultima testa di illuminazione.
5. Una volta effettuati tutti i collegamenti, è possibile accendere l'alimentazione per illuminare le teste di illuminazione.
6. Ciascuna testa di illuminazione assorbe 24 Watt.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА, ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ И СОХРАНИТЕ ИХ

МОНТАЖ

Существует несколько вариантов монтажа данного устройства:

МОНТАЖ СТОЙКИ И ОСНОВАНИЯ:

1. Расположите основание (№ вспомогательного компонента 096000-3050-000) в желаемом месте на плоской ровной поверхности. Затем сложите квадратный профилированный монтажный кронштейн и зафиксируйте его на месте с помощью штыря (рис. 1).
2. Для устойчивости конструкции уложите на основание балласт (гравий, камни, мешки с песком и т. п.).
3. Вставьте стойку (№ вспомогательного компонента 096000-6240-000) в монтажный кронштейн в основании. Стойка должна быть установлена устойчиво и ровно (рис. 2).
4. Светодиодная световая головка системы 9600 оснащена монтажным кронштейном (рис. 3). Его можно крепить в двух местах на ваш выбор (рис. 4).

Для монтажа стойки и основания прикрепите кронштейн к гнезду в конце световой головки.

Вставьте кронштейн в одно из гнезд и зафиксируйте его с помощью винта (входит в комплект), который необходимо закрутить шестигранным ключом на 5 мм (не входит в комплект).

5. Вставьте кронштейн световой головки в верхнюю часть стойки в желаемом направлении (рис. 5).

МОНТАЖ НА РЕМНЯХ:

1. При монтаже на ремнях необязательно устанавливать монтажный кронштейн световой головки (как описывалось ранее).
2. Протяните ремни, кабельные стяжки или аналогичные приспособления (не входят в комплект) через отверстия выступов для складывания световой головки (рис. 6).
3. Поднимите световую головку на смонтированную конструкцию и зафиксируйте ремни.

УСТАНОВКА СВЕТОВОЙ ГОЛОВКИ

1. Светодиодная световая головка системы 9600 отличается уникальной схемой рассеивания света. Настройте ориентацию головки в соответствии с вашей областью применения данного устройства.
2. Для настройки рассеивания света поворачивайте каждый светодиодный осветитель (рис. 8).
3. При достаточной мощности источника питания можно подключать несколько световых головок одна за другой к одной розетке.
4. Как только световые головки будут расположены необходимым образом, начиная с источника питания, подключите выходной конец кабеля (с откидной крышкой) к входному гнезду первой световой головки. Затем, с помощью следующего шнура питания, соедините входной конец кабеля с выходным гнездом (с откидной крышкой) световой головки и так далее до последней световой головки.
5. Как только все подключения будут установлены, можно включить источник питания для активации световых головок.
6. Каждая световая головка имеет мощность 24 Вт.

CAUTION:

RISK OF ELECTRIC SHOCK - DO NOT OPEN THE PRODUCT WHILST IT IS CONNECTED TO THE POWER SOURCE.

THE LIGHT SOURCE CONTAINED IN THIS LUMINAIRE SHALL ONLY BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR HIS SERVICE AGENT OR A SIMILAR QUALIFIED PERSON.

DO NOT OVERLOAD THE POWER SOURCE OR POWER CORDS BY CONNECTING TOO MANY LIGHT HEADS – CHECK THE RATINGS BEFORE USE.

DO NOT STARE AT THE OPERATING LIGHT SOURCE. RISK GROUP 2, MINIMUM SAFE DISTANCE 0.89M.

When using outdoor use portable luminaires, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

- a) Use only three-wire outdoor extension cords that have three-prong grounding plugs & grounding receptacles that accept the appliance's plug.
- b) Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection is to be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the wet location portable luminaire. Receptacles are available having built-in GFCI protection and are able to be used for this measure of safety.
- c) Use only with an extension cord for outdoor use, such as extension cord type SEW, SEOW, SEOOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOO, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW or SJTOOW.

ATTENTION :

RISQUE D'ÉLECTROCUTION - NE PAS OUVRIR LE PRODUIT LORSQU'IL EST RACCORDÉ À LA SOURCE ÉLECTRIQUE.

LA SOURCE D'ÉCLAIRAGE CONTENUE DANS CE LUMINAIRE DOIT ÊTRE REMPLACÉE UNIQUEMENT PAR LE FABRICANT OU SON AGENT DE SERVICE OU PAR UNE PERSONNE QUALIFIÉE SIMILAIRE.

NE PAS SURCHARGER LA SOURCE ÉLECTRIQUE NI LES CORDONS D'ALIMENTATION EN RACCORDANT UN TROP GRAND NOMBRE DE TÊTES D'ÉCLAIRAGE – AVANT TOUTE UTILISATION, VÉRIFIER LES PUISSANCES NOMINALES.

NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LA SOURCE DE LUMIÈRE ALLUMÉE. GROUPE DE RISQUES 2, DISTANCE DE SÉCURITÉ MINIMALE DE 0,89 M.

AVERTISSEMENT :

Lorsque vous utilisez des luminaires portables pour usage en extérieur, il convient de prendre des précautions de base en matière de sécurité, pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les précautions suivantes :

- a) Utilisez uniquement des rallonges pour extérieur à trois fils équipées de fiches de mise à la terre à trois broches et de prises avec terre compatibles avec la fiche de l'appareil.
- b) Une protection de type DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre) doit être fournie sur le ou les circuits et sorties à utiliser pour les luminaires portables exposés à l'humidité. Les prises sont disponibles avec une protection DDFT intégrée et peuvent être utilisées pour garantir cette mesure de sécurité.
- c) À utiliser uniquement avec une rallonge conçue pour un usage en extérieur, telle qu'une rallonge de type SEW, SEOW, SEOOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOO, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW ou SJTOOW.

PRECAUCIÓN:

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA: NO ABRA EL PRODUCTO MIENTRAS ESTÉ CONECTADO A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

LA FUENTE LUMINOSA INCLUIDA EN ESTE SISTEMA DE ILUMINACIÓN SOLO PODRÁ SER SUSTITUIDA POR EL FABRICANTE, POR SU AGENTE DE SERVICIO O POR UNA PERSONA CON UNA CUALIFICACIÓN SIMILAR.

NO SOBRECARGUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN NI LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN CONECTANDO UN NÚMERO EXCESIVO DE CABEZALES DE ILUMINACIÓN. COMPRUEBE LOS VALORES NOMINALES ANTES DE SU USO.

NO MIRE DIRECTAMENTE A LA LUZ EMITIDA. GRUPO DE RIESGO 2, DISTANCIA MÍNIMA DE SEGURIDAD 0,89 M.

ADVERTENCIA:

Cuando se utilicen sistemas de iluminación portátiles de uso exterior, siempre se deben respetar una serie de precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, entre las que se incluyen:

- a) Solo se deben utilizar cables alargadores de tres conductores aptos para su uso en espacios exteriores y que cuenten con enchufes de tres clavijas con conexión a tierra, así como tomas con conexión a tierra adecuadas para el enchufe del dispositivo.
- b) Se debe incluir una protección de tipo interruptor de circuito de fuga a tierra (GFCI) en los circuitos o salidas que se utilicen para el uso del sistema de iluminación portátil en una ubicación húmeda. Hay disponibles receptáculos con protección GFCI integrada que se pueden utilizar como sistema de seguridad.
- c) Solo se deben utilizar cables alargadores aptos para su uso en espacios exteriores, como los cables alargadores tipo SEW, SEOW, SEOOW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOOO, SJEW, SJEOW, SJEOW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW o SJTOOW.

VORSICHT:

GEFAHR VON STROMSCHLAG. DAS PRODUKT NICHT ÖFFNEN, WÄHREND ES AN DIE STROMQUELLE ANGESCHLOSSEN IST.

DIE LICHTQUELLE IN DIESER LEUCHTE DARF NUR VOM HERSTELLER ODER SEINEM HÄNDLER ODER EINER ÄHNLICH QUALIFIZIERTEN PERSON ERSETZT WERDEN.

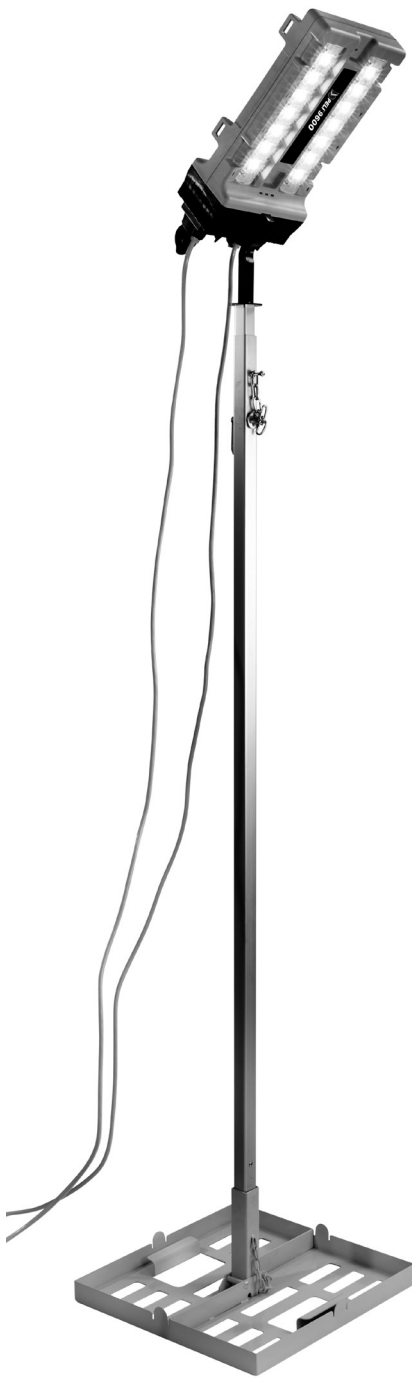
DIE STROMQUELLE ODER STROMKABEL NICHT DURCH ANSCHLUSS ZU VIELER LAMPENKÖPFE ÜBERLASTEN - VOR VERWENDUNG DIE NENNWERTE PRÜFEN.

NICHT IN DIE EINGESCHALTETE LICHTQUELLE STARREN. RISIKOGRUPPE 2, MINDESTSICHERHEITABSTAND 0,89 M.

WARNUNG:

Bei der Verwendung von tragbaren Leuchten für den Außengebrauch müssen die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen immer eingehalten werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Personenschaden zu reduzieren. Einschließlich folgender:

- a) Nur dreidrigge Verlängerungskabel für den Außenbereich verwenden, die dreipolige Schutzkontaktstecker & Erdungssteckdosen haben, die den Gerätestecker aufnehmen können.



9600 with Base, Pole and Cable Accessories

- b) FI-Schutzschalter (GFCI) muss an Stromkreisen oder Steckdosen vorgesehen sein, die für die tragbaren Leuchten für feuchte Umgebungen verwendet werden. Es sind Steckdosen mit eingebautem FI-Schutzschalter erhältlich, die für diese Maß an Sicherheit verwendet werden können.
- c) Nur mit Verlängerungskabeln verwenden, die für den Außengebrauch geeignet sind, wie Verlängerungskabel vom Typ SEW, SEOW, SEOWW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOWW, SJEW, SJEOW, SJEOWW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW oder SJTOOW.

AVVERTENZA:

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA - NON APRIRE IL PRODOTTO MENTRE È COLLEGATO ALL'ALIMENTAZIONE.

LA FONTE LUMINOSA CONTENUTA IN QUESTO DISPOSITIVO DI ILLUMINAZIONE DEVE ESSERE SOSTITUITA UNICAMENTE DAL PRODUTTORE O DAL SUO AGENTE DI MANUTENZIONE O DA UNA PERSONA SIMILMENTE QUALIFICATA.

NON SOVRACCARICARE L'ALIMENTAZIONE O I CAVI DI ALIMENTAZIONE COLLEGANDO TROPPE TESTE DI ILLUMINAZIONE - CONTROLLARE I VALORI NOMINALI PRIMA DELL'USO. NON FISSARE LO SGUARDO SULLA FONTE LUMINOSA IN FUNZIONE. GRUPPO DI RISCHIO 2, DISTANZA DI SICUREZZA MINIMA 0,89 M.

Quando si utilizzano dispositivi di illuminazione portatili per uso all'aperto, al fine di ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e infortuni personali, è necessario attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

- a) Utilizzare solo cavi di prolunga a tre fili da esterni dotati di spine di messa a terra a tre poli e sedi di messa a terra che accettino la spina dell'apparecchio.
- b) È necessario fornire una protezione con interruttore di circuito per guasto a terra (GFCI) sul circuito (o circuiti) o sulla presa (o prese) da utilizzare per il dispositivo di illuminazione portatile per zone umide. Le sedi sono disponibili con protezione GFCI integrata e possono essere utilizzate per questa misura di sicurezza.
- c) Utilizzare solo cavi di prolunga per l'uso all'aperto, quali cavi di prolunga del tipo SEW, SEOW, SEOWW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOWW, SJEW, SJEOW, SJEOWW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW o SJTOOW.

ВНИМАНИЕ!

РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ — НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ, ЕСЛИ ОНО ПОДКЛЮЧЕНО К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ.

ЗАМЕНА ИСТОЧНИКА СВЕТА В ДАННОМ ОСВЕТИТЕЛЕ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, ЕГО АГЕНТОМ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ИЛИ ЛИЦОМ С АНАЛОГИЧНОЙ КВАЛИФИКАЦИЕЙ.

НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ИСТОЧНИК ИЛИ ШНУРЫ ПИТАНИЯ ЗА СЧЕТ ПОДКЛЮЧЕНИЯ БОЛЬШОГО КОЛИЧЕСТВА СВЕТОВЫХ ГОЛОВОК — ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ДАННОЙ СИСТЕМЫ УЗНАЙТЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ. НЕ СМОТРИТЕ НА РАБОТАЮЩИЙ ИСТОЧНИК СВЕТА. ГРУППА РИСКА 2, МИНИМАЛЬНОЕ БЕЗОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ СОСТАВЛЯЕТ 0,89 М.

При эксплуатации системы на открытом воздухе используйте портативные осветители. При этом обязательно придерживайтесь базовых мер предосторожности во избежание риска возгорания, поражения электрическим током и травм. К рекомендуемым мерам предосторожности относятся следующие:

- a) Используйте исключительно трехжильные удлинительные шнуры для применения на открытом воздухе, оснащенные заземленными штепсельными разъемами с тремя контактами и заземленными розетками, подходящими под вилку данного прибора.
- b) Электрические цепи или розетки, через которые подключается портативный осветитель, рассчитанный на условия высокой важности, должны оснащаться выключателем короткого замыкания на землю. Для обеспечения данной меры безопасности можно использовать розетки со встроенным выключателем короткого замыкания на землю (доступны в продаже).
- в) При эксплуатации системы на открытом воздухе используйте исключительно удлинительный шнур типа SEW, SEOW, SEOWW, SOW, SOOW, STW, STOW, STOWW, SJEW, SJEOW, SJEOWW, SJW, SJOW, SJOOW, SJTW, SJTOW или SJTOOW.

REMOTE AREA LIGHTING SYSTEMS

1 YEAR LIMITED GUARANTEE

Peli Products, S.L.U. ("Peli") guarantees its Remote Area Lighting Systems (RALS) against defects in materials and workmanship under normal use, service, and maintenance for a period of one year from the date of purchase. With valid dated proof of purchase, Peli will either repair or replace any defective product, at our sole option. All claims under this guarantee, of any nature, are barred if the product has been altered or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

For complete details refer to: www.peli.com/peli-warranty

SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE POUR ZONES D'ACCÈS DIFFICILE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Peli Products, S.L.U. (« Peli ») garantit ses produits RALS (Remote Area Lighting Systems - Systèmes d'éclairage pour zones d'accès difficile) contre tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, d'entretien et de maintenance, pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. En présence d'une preuve d'achat datée valide, Peli réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si le produit a été modifié ou physiquement changé d'une façon ou d'une autre ou encore sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Pour obtenir des informations complètes sur la garantie, consultez la page suivante : www.peli.com/peli-warranty

SISTEMAS DE ILUMINACIÓN DE ÁREAS REMOTAS

GARANTÍA LIMITADA A 1 AÑO

Peli Products, S.L.U. ("Peli") garantiza durante un año sus sistemas de iluminación de áreas remotas (RALS) contra defectos de fabricación y materiales bajo un uso normal, a partir de la fecha de compra. Tras la recepción del comprobante de compra válido y con fecha, Peli sustituirá o reparará a su entera discreción el producto defectuoso. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños, modificaciones físicas de cualquier tipo o accidentes, o se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente.

Para obtener toda la información relativa a la garantía, véase: www.peli.com/peli-warranty

BELEUCHTUNGSSYSTEME FÜR ABGELEGENE GEBIETE

1 JAHR BESCHRÄNKTE GARANTIE

Peli Products, S.L.U. („Peli“) übernimmt für seine Beleuchtungssysteme für abgelegene Gebiete (RALS) bei normaler Nutzung, Wartung und Pflege eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum auf Material- und Verarbeitungsfehler. Bei Vorlage eines gültigen, datierten Kaufbelegs wird Peli in alleinigem Ermessen defekte Produkt reparieren oder wahlweise ersetzen. Gewährleistungsansprüche jeglicher Art sind ausgeschlossen, wenn das Produkt verändert, beschädigt oder auf andere Art physikalisch verändert wurde oder Gegenstand von Missbrauch, Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder eines Unfalls war.

Vollständige Garantieangabe finden Sie unter: www.peli.com/peli-warranty

SISTEMI D'ILLUMINAZIONE PER AREE REMOTE

GARANZIA LIMITATA DI 1 ANNO

Peli Products, S.L.U. ("Peli") garantisce i suoi sistemi di illuminazione per aree remote (RALS, Remote Area Lighting System) contro i difetti dei materiali e di lavorazione in condizioni normali di utilizzo, assistenza e manutenzione per un periodo di dodici mesi dalla data di acquisto. A fronte di una prova di acquisto valida e datata, Peli riparerà o sostituirà, a sua esclusiva discrezione, gli eventuali prodotti difettosi. Tutte le richieste di risarcimento in garanzia vengono bloccate, qualunque sia la loro natura, qualora il prodotto sia stato alterato, modificato fisicamente in qualunque modo o trattato male, oppure sia stato oggetto di uso improprio, negligenza o incidenti.

Per le informazioni complete sulla garanzia, fare riferimento a: www.peli.com/peli-warranty

СИСТЕМЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОСВЕЩЕНИЯ УЧАСТКОВ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ (1 ГОД)

Компания Peli Products, S.L.U. (далее — «Peli») гарантирует, что ее системы дистанционного освещения участков (RALS) не содержат дефектов материала или технологического процесса при нормальных условиях эксплуатации, обслуживания и ухода в течение одного года со дня приобретения. При наличии действительного документа, подтверждающего покупку, с указанной в нем датой Peli отремонтирует либо заменит любое дефектное изделие по своему собственному единоличному усмотрению. Никакие требования по гарантии какого бы то ни было характера не принимаются, если изделие было модифицировано или изменено либо подвергнуто ненадлежащему использованию, небрежному обращению или аварийному воздействию.

Все сведения о гарантии см. на веб-сайте: www.peli.com/peli-warranty



PELI™ PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spain
Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393

RoHS compliant